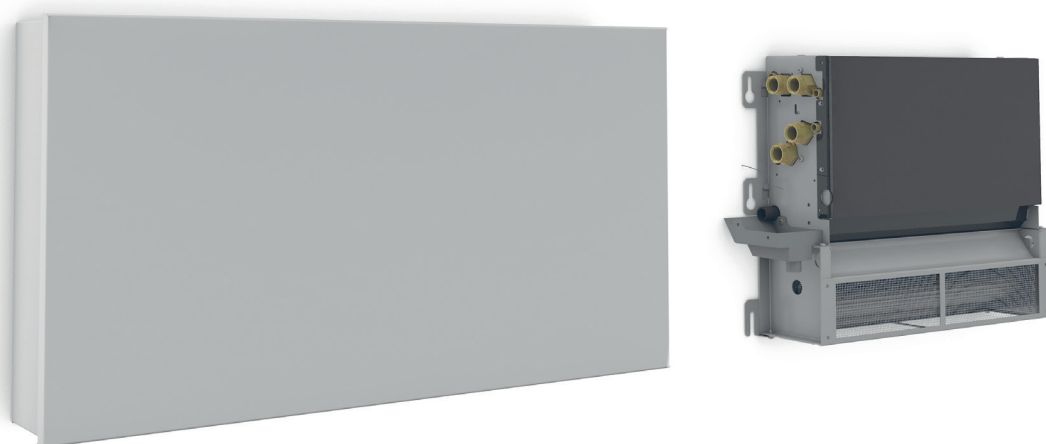
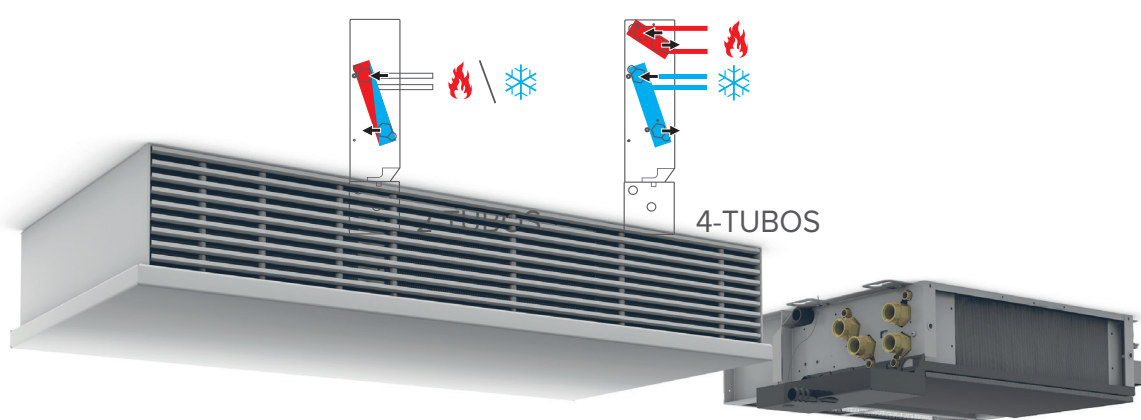


- sistema de baja temperatura del agua
- sistema de 2 o 4 tubos
- calefacción y/o refrigeración
- con o sin carcasa
- fácil instalación
- motor EC
- más silencioso, más potente, más económico, más sostenible
- amplia gama para el montaje en pared y en techo



Índice	P.	
Info producto	3	introducción
	4	composición
	5	descripción de producto / Opciones / CE / CEBEC
Briza empotrado	6	38/41 datos técnicos generales / gama
Briza con carcasa	7	52/55 datos técnicos generales / gama
Emisiones	8	H38: calefacción 2-tubos 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20 - refrigeración 2-tubos 7/12/27, 16/18/27 50%
	9	H38: calefacción 4-tubos 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20 - refrigeración 4-tubos 7/12/27, 16/18/27 50%
	10	H52: calefacción 2-tubos 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20 - refrigeración 2-tubos 7/12/27, 16/18/27 50%
	11	H52: calefacción 4-tubos 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20 - refrigeración 4-tubos 7/12/27, 16/18/27 50%
	12	H41: calefacción 2-tubos 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20 - refrigeración 2-tubos 7/12/27, 16/18/27 50%
	13	H41: calefacción 4-tubos 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20 - refrigeración 4-tubos 7/12/27, 16/18/27 50%
	14	H55: calefacción 2-tubos 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20 - refrigeración 2-tubos 7/12/27, 16/18/27 50%
	15	H55: calefacción 4-tubos 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20 - refrigeración 4-tubos 7/12/27, 16/18/27 50%
Dimensiones	16	dimensiones empotrado
	17	dimensiones conexiones hidráulicas
	18	dimensiones con carcasa
	19	ejemplos de instalación
Opciones	20	opciones / sensor de nivel de la bandeja de condensados
	21	opciones / salida de aire 90°
	22	rejilla mural ajustable de aluminio
	23	válvulas (sets de conexión) / Termomotor / Racores / Pieza ángulo 90° M24 x M24
	24	fuelle de alimentación 24 VAC
	25	Jaga Dynamic Product Controller (JDPC)
	26	termostato ambiente JRT 100 / JRT 200
	27	termostato ambiente RDG 160T / Briza con termostato empotrado
	31	pérdida de carga del intercambiador de calor
Descripción de producto	32	Briza 52/H55 pared o techo con carcasa
	33	Briza 038/052 empotrado en pared o techo



Jaga Briza EC es el más adecuado para: Proyectos de renovación, climatización de viviendas, tiendas minoristas, espacios de oficinas y salas de reuniones, escuelas, hoteles, un jardín de invierno, etc.

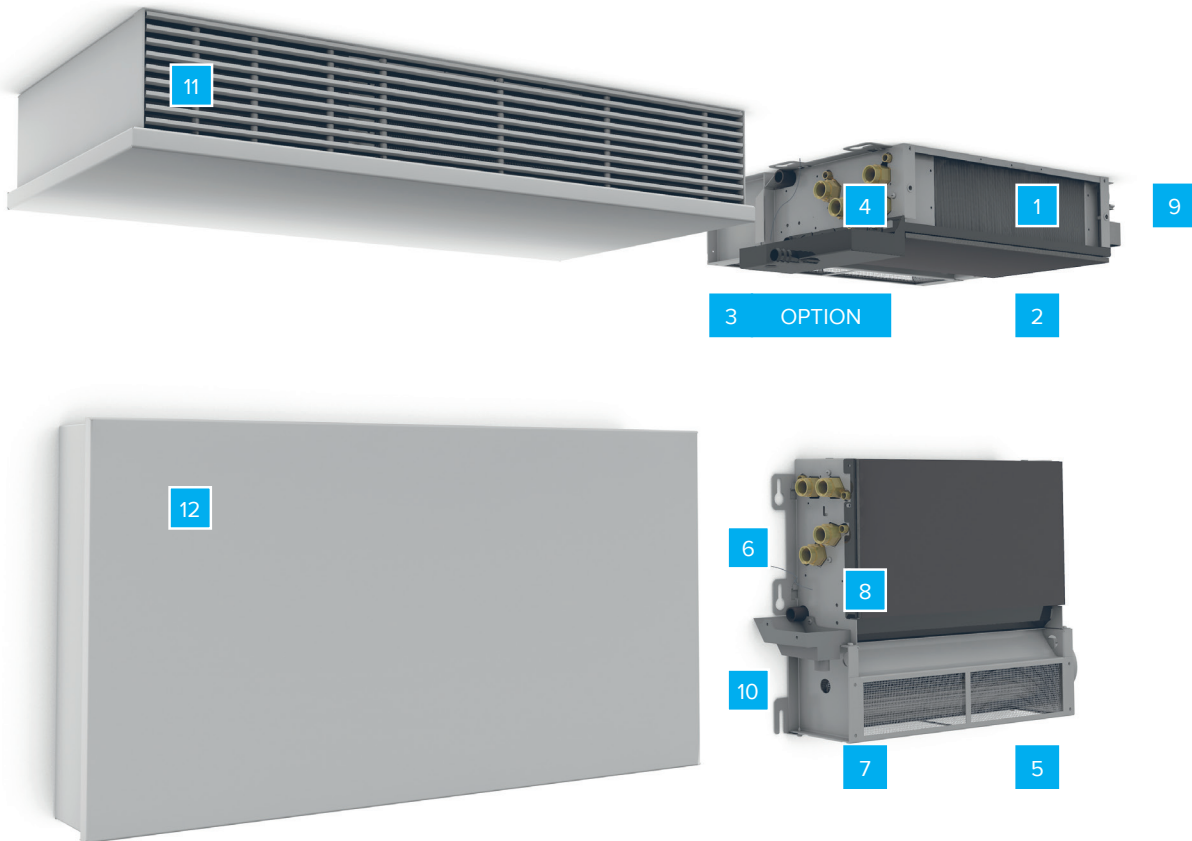
Motor EC: más rápido, más potente, más económico, más sostenible.

"Conmutación electrónica o tecnología EC": inteligente, de bajo consumo y respetuosa con el medio ambiente.

Tecnologías respetuosas con el medio ambiente y eficiencia energética: ¡probablemente los términos de más actualidad! Con la introducción de los motores de conmutación electrónica o EC, damos un gran paso en la dirección de un menor consumo de energía, menos ruido y una mayor vida útil.

- control 0...10V
- calefacción y/o refrigeración
- para la pared y el techo, empotrado o de superficie
- empotrado, 2 alturas 38 o 52 cm, 4 longitudes
- montaje en superficie con carcasa, 2 alturas: 41 o 55 cm, 4 longitudes
- sistema de 2 o 4 tubos
- fácil instalación

composición

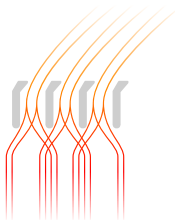


composición Briza montaje Pared & Techo

10	Bandeja de condensación modelo de pared incluida de serie
11	Rejilla de salida dinámica para montaje en pared y techo
12	Carcasa

composición Briza empotrado Pared & Techo

1	Intercambiador de calor dinámico Low-H ₂ O
2	Bandeja de condensación modelo techo
3	Bandeja de condensación opcional, solo para modelo de techo
4	Conexión hidráulica: 3/4" (Eurocono) estándar izquierda
5	Filtro RVS
6	Orificios de montaje
7	Ventilador tangencial
8	Marco de chapa de acero galvanizado electrolíticamente
9	Conexión eléctrica



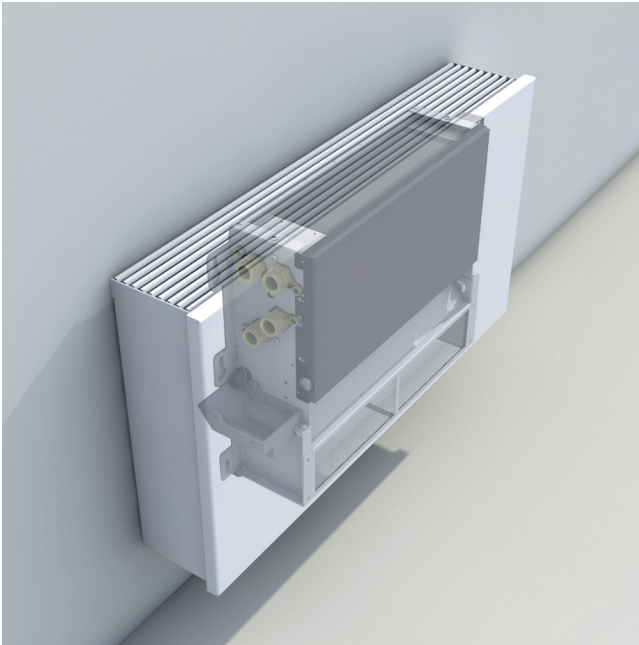
Rejilla de salida dinámica **11**



La dirección del caudal de aire viene determinada por la forma de las lamas de la rejilla. Coloca la rejilla de forma que el flujo de aire se dirija en la dirección de la habitación.

Ventiladores de nueva generación con un funcionamiento energéticamente eficiente:

Debido a la mayor eficiencia de los motores EC, gracias a la conmutación electrónica, el consumo de energía está directamente relacionado con la velocidad de rotación y, por tanto, con el caudal del ventilador. El consumo real de energía viene determinado por la velocidad (variable).



Descripción de producto:

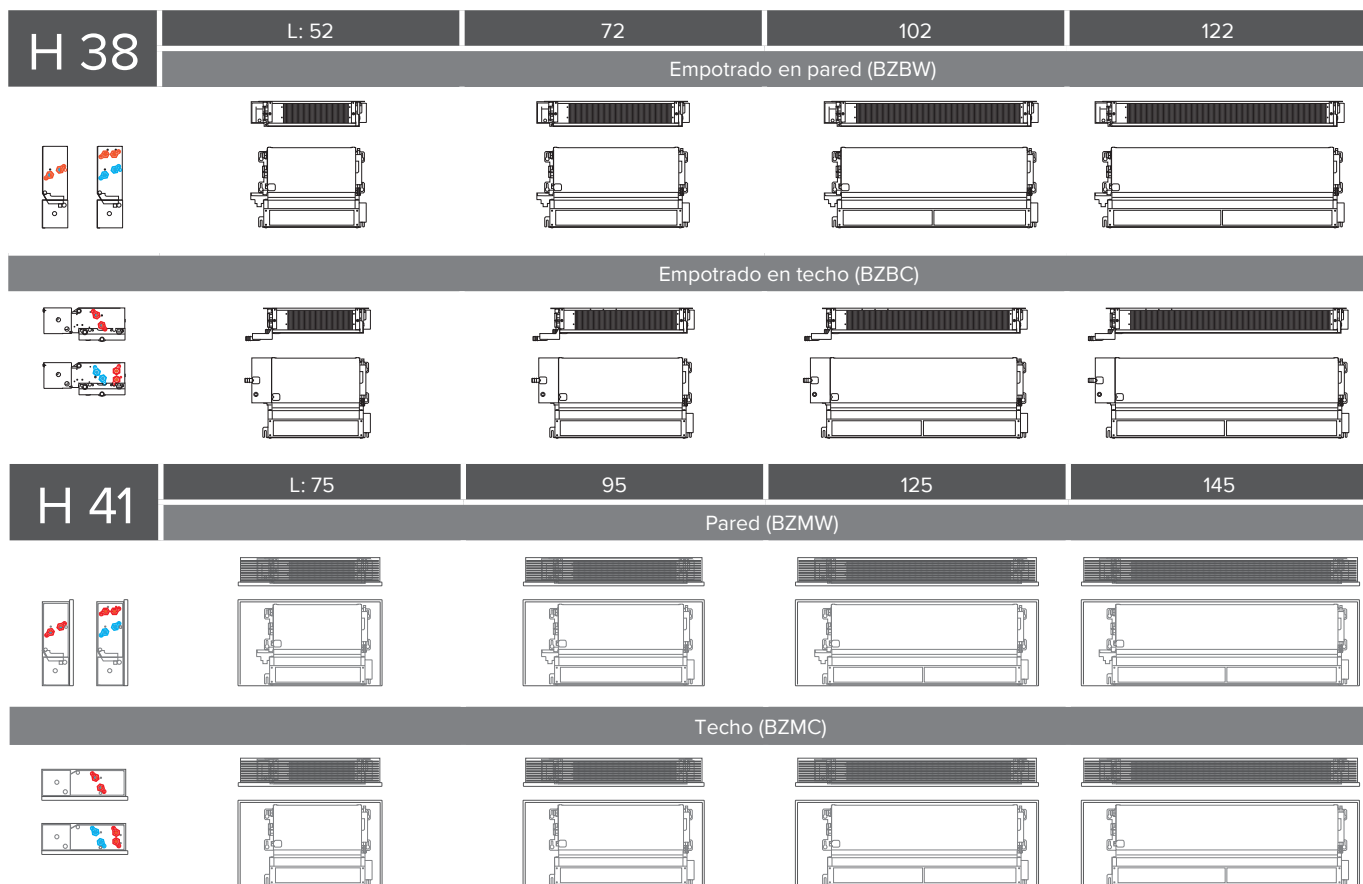
- motor EC de bajo consumo y sin mantenimiento
- calefacción y refrigeración
- sistema de 2 tubos de 4 longitudes
- sistema de 4 tubos de 4 longitudes
- versión de pared con bandeja de condensación de serie
- control electrónico de velocidad con señal 0 ... 10V
- adecuado para la no condensación y la refrigeración total mediante agua fría
- conexión hidráulica a la izquierda, conexión eléctrica a la derecha. También disponible con conexión hidráulica a la derecha y conexión eléctrica a la izquierda.
- estándar lacado en el color blanco (RAL 9010) / blanco tráfico (RAL 9016) / o gris metálico arena 001

Opciones:

- colores no estándar (con coste adicional)
- bandeja de drenaje de condensados (para montaje empotrado en el techo)
- sensor de nivel de condensación (micro flotador)
- salida de aire de 90° para empotrar en la pared y en el techo
- rejilla mural de aluminio ajustable
- sets de válvulas
- racores de conexión
- set de conexión con 2 detentores M24 M24 90°
- fuente de alimentación 24 VDC: 36, 60 o 62 Watt. entrada volt. 100 - 240 VAC
- controlador dinámico de producto Jaga (JDPC)
- termostato de ambiente JRT 100
- termostato de ambiente JRT 200
- termostato de ambiente RDG 160T
- termostato integrado



NBN EN60335-1 basada en EN60335-1-2002 + a11:2004 + a1:2004 + a12:2006 + a2:2006 + a13:2008 + A14:2010 + A15:2011 NBN EN 60335-2-80 basada en EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009



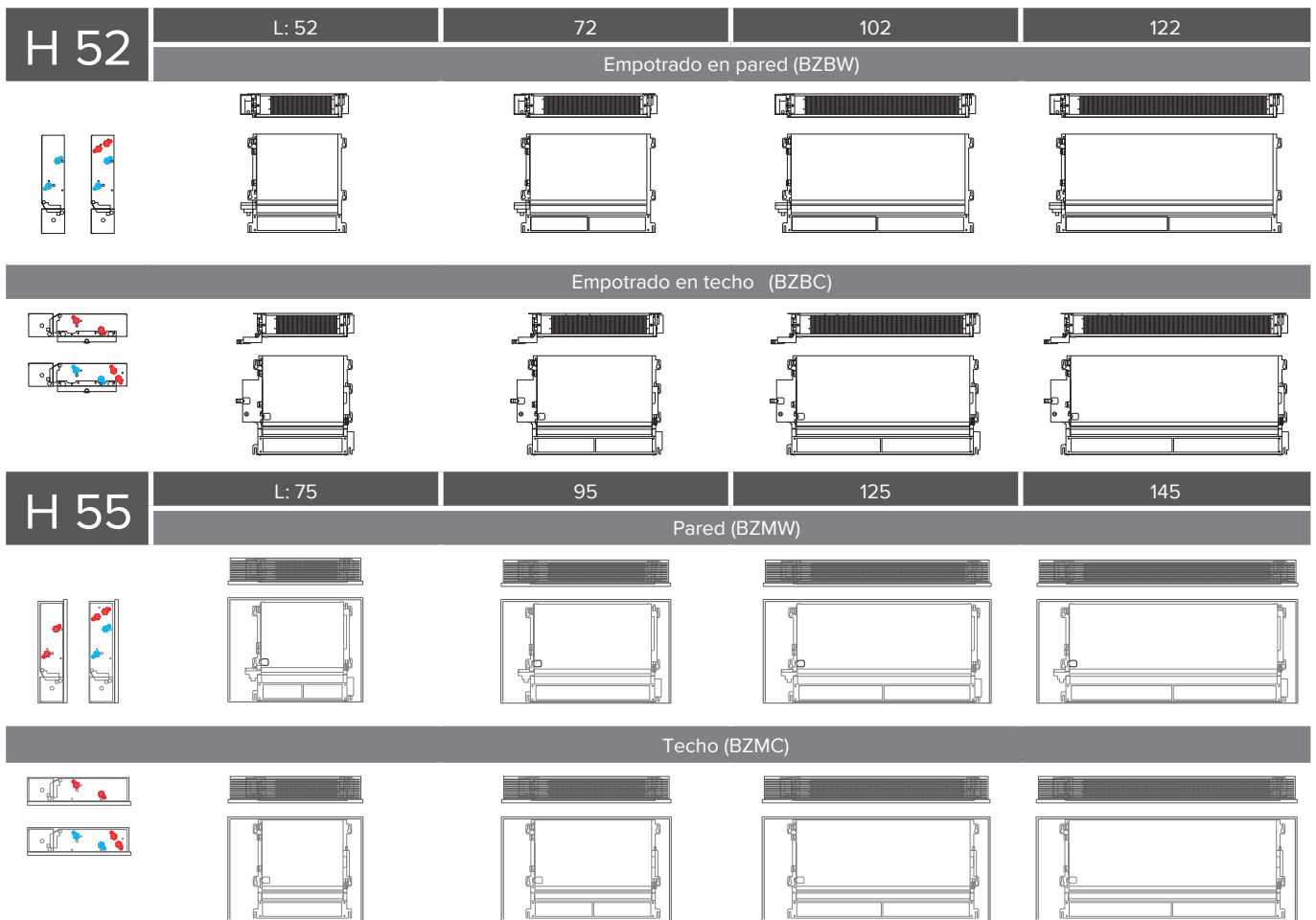
ejemplo CÓDIGO PEDIDO 2-TUBOS

CÓDIGO altura long. color conex.
BZMW . 041 095 .XXX /20

rellenar con el código del color

BRIZA EC HYBRID H38 / H41 Empotrado datos técnicos generales

		L >	52 / 75	72 / 95	102 / 125	122 / 145
Fuente de alimentación	V		24V			
Longitud (L) (empotrado / con carcasa)	cm		52 / 75	72 / 95	102 / 125	122 / 145
Altura (empotrado / con carcasa)	cm		38/41			
Profundidad	cm		12			
Conexión intercambiador de calor estándar	pulgadas		3/4"			
Conexión adicional intercamb. de calor (4-tubos)	pulgadas		3/4"			
Conexión para la descarga de condensados	cm		2			
Contenido de agua intercamb. de calor estándar	litro		0.15	0.25	0.4	0.5
Contenido de agua intercamb. de calor adicional	litro		0.15	0.25	0.40	0.50



ejemplo CÓDIGO PEDIDO 2-TUBOS

CÓDIGO altura long. color conex.
 BZMW . 055 095 . XXX /20
 |
 rellenar con el código del color

BRIZA EC HYBRID H52 / H55 Empotrado datos técnicos generales						
		L >	52 / 75	72 / 95	102 / 125	122 / 145
Fuente de alimentación	V		24V			
Longitud (L) (empotrado / con carcasa)	cm		52 / 75	72 / 95	102 / 125	122 / 145
Altura (empotrado / con carcasa)	cm		52 / 55			
Profundidad	cm		12			
Conexión intercambiador de calor estándar	pulgadas		3/4"			
Conexión adicional intercamb. de calor (4-tubos)	pulgadas					
Conexión para la descarga de condensados	cm		2			
Contenido de agua intercamb. de calor estándar	litro		0.30	0.50	0.80	1.00
Contenido de agua intercamb. de calor adicional	litro		0.15	0.25	0.40	0.50

Jaga Briza 12 H38 datos

2 - tubos

Velocidad	Voltaje	Calefacción °C			Refrigeración °C 50% RH			Nivel de presión sonora**	Nivel de potencia sonora*	Consumo eléctrico	Caudal de aire
		75/65/20	55/45/20	35/30/20	7/12/27		16/18/27				
		[W]	[W]	[W]	Sensible	Total	[W]				
%	[V]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[dB(A)]	[dB(A)]	[W]	(m³/h)

L 052

20	2	1000	600	250	200	282	114	19,0	27,0	1,6	70
40	4	1150	690	288	245	342	140	25,2	33,2	2,6	111
60	6	1310	786	328	305	420	174	32,5	40,5	4,3	155
80	8	1530	918	383	355	485	203	39,0	47,0	7,2	196
100	10	1836	1102	459	411	554	235	44,0	52,0	13,0	235

L 072

20	2	1620	972	405	347	490	198	21,5	29,5	2,5	119
40	4	1980	1188	495	406	567	232	27,5	35,5	4,3	189
60	6	2100	1260	525	487	672	278	34,9	42,9	7,2	245
80	8	2460	1476	615	576	785	329	40,7	48,7	11,5	315
100	10	3021	1813	755	677	913	387	45,0	53,0	18,0	380

L 102

20	2	2600	1560	650	572	809	327	23,1	31,1	2,6	160
40	4	3200	1920	800	644	900	368	30,0	38,0	4,8	243
60	6	3400	2040	850	758	1046	433	38,0	46,0	8,0	328
80	8	4000	2400	1000	898	1225	513	44,0	52,0	14,0	419
100	10	4798	2879	1200	1076	1451	615	48,5	56,5	24,0	492

L 122

20	2	3275	1965	819	691	977	395	26,0	34,0	2,8	190
40	4	4020	2412	1005	718	1002	410	31,4	39,4	5,5	295
60	6	4300	2580	1075	952	1314	544	38,4	46,4	10,3	410
80	8	5020	3012	1255	1127	1537	644	44,2	52,2	18,5	512
100	10	5983	3590	1496	1341	1807	766	48,0	56,0	28,8	560

*Potencia sonora según ISO 3741:2010 / **Presión acústica con una supuesta amortiguación de la sala de 8dB(A)

Temperatura mínima admisible del agua (°C) en función de la temperatura (°C) y la humedad relativa (%) del aire ambiente

En el modo de refrigeración, la condensación que se forma en el intercambiador de calor se drena a través del desagüe de condensación. Si la temperatura del agua de refrigeración es muy baja y la humedad es muy alta, puede formarse condensación en el equipo en componentes distintos del intercambiador de calor. Este condensado no se recoge en el desagüe de condensación, sino que posiblemente gotee en el suelo o en objetos que estén debajo del equipo. Para evitarlo, hay que tener en cuenta una temperatura mínima permitida del agua, en función de la humedad relativa y la temperatura del aire ambiente.

RH (%)	Temperatura ambiente o temperatura de bulbo seco (°C)					
	21	23	25	27	29	31
40	3	3	3	3	3	4
50	3	3	3	3	4	6
60	3	3	4	4	6	6
70	3	4	5	6	8	10
80	4	5	6	8	10	-
90	5	6	8	10	-	-
100	6	8	10	-	-	-

Temperatura mínima permitida del agua

Jaga Briza 12 H38 datos

4 - tubos

Velocidad	Voltaje	Calefacción °C			Refrigeración °C 50% RH			Nivel de presión sonora**	Nivel de potencia sonora*	Consumo eléctrico	Caudal de aire
		75/65/20	55/45/20	35/30/20	7/12/27		16/18/27				
		[W]	[W]	[W]	Sensible	Total	[W]				
%	[V]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[dbA]	[dbA]	[W]	(m³/h)

L 052

20	2	799	479	200	175	247	100	19,0	27,0	1,8	32
40	4	920	552	230	208	291	119	25,2	33,2	3,0	67
60	6	1050	630	263	245	338	140	32,5	40,5	4,8	95
80	8	1230	738	308	287	391	164	39,0	47,0	8,0	128
100	10	1468	881	367	329	444	188	44,0	52,0	13,7	157

L 072

1342	2	1342	805	336	289	408	165	21,5	29,5	2,0	57
1500	4	1500	900	375	338	472	193	27,5	35,5	3,4	101
1676	6	1676	1006	419	389	536	222	34,9	42,9	5,7	158
1968	8	1968	1181	492	457	623	261	40,7	48,7	8,4	213
2416	10	2416	1450	604	543	731	310	45,0	53,0	14,4	252

L 102

20	2	2101	1261	525	473	668	270	23,1	31,1	2,3	80
40	4	2399	1439	600	532	743	304	30,0	38,0	4,1	164
60	6	2725	1635	681	609	841	348	38,0	46,0	7,4	242
80	8	3190	1914	798	714	974	408	44,0	52,0	12,6	305
100	10	3838	2303	960	861	1161	492	48,5	56,5	20,9	400

L 122

20	2	2605	1563	651	579	819	331	26,0	34,0	2,5	98
40	4	3002	1801	751	667	931	381	31,4	39,4	4,5	174
60	6	3425	2055	856	763	1053	436	38,4	46,4	9,0	249
80	8	4001	2401	1000	898	1225	513	44,2	52,2	17,0	318
100	10	4786	2872	1197	1071	1444	612	48,0	56,0	28,8	420

*Potencia sonora según la norma ISO 3741:2010

**Presión sonora con una supuesta amortiguación de la sala de 8dB(A)

CÁLCULO DEL CAUDAL DE AGUA:

q_m = caudal másico de agua (kg / h)
P = emisión (W)
c_p = capacidad calorífica del agua
T_i = temperatura del agua de impulsión (°C)
T_r = temperatura del agua de retorno (°C)

Fórmula:

$$q_m = \frac{P}{c_p (T_i - T_r)} \quad (\text{kg/s})$$

$$q_m = \frac{P}{4186 (T_i - T_r)} \times 3600 \quad (\text{kg/h})$$

Ejemplo: Briza H38, L 122
Régimen 75 / 65 / 20
Potencia del ventilador 10VDC
Emisión 5983 W
Cálculo del caudal de agua q_m

$$q_m = \frac{5983}{4186 (75 - 65)} \times 3600 = 514 \text{ kg/h}$$

Jaga Briza 12 H52 datos

2 - tubos

Velocidad	Voltaje	Calefacción °C			Refrigeración °C 50% RH			Nivel de presión sonora**	Nivel de potencia sonora*	Consumo eléctrico	Caudal de aire
		75/65/20	55/45/20	35/30/20	7/12/27		16/18/27				
		[W]	[W]	[W]	Sensible	Total	[W]				
%	[V]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[dbA]	[dbA]	[W]	(m³/h)

L 052

20	2	1500	900	375	327	463	187	21,0	29,0	2,0	89
40	4	1750	1050	438	389	543	222	27,0	35,0	3,2	130
60	6	2110	1266	528	466	643	266	33,9	41,9	5,5	169
80	8	2400	1440	600	555	757	317	39,7	47,7	9,6	212
100	10	2717	1630	679	611	823	349	44,0	52,0	16,8	250

L 072

20	2	2465	1479	616	558	789	319	21,8	29,8	2,2	127
40	4	2930	1758	733	658	919	376	27,2	35,2	3,6	193
60	6	3500	2100	875	779	1075	445	34,6	42,6	5,7	262
80	8	4010	2406	1003	898	1225	513	40,8	48,8	9,6	320
100	10	4499	2699	1125	1010	1361	577	45,0	53,0	15,6	365

L 102

20	2	3895	2337	974	889	1257	508	24,0	32,0	2,8	168
40	4	4650	2790	1163	1040	1452	594	30,3	38,3	5,4	259
60	6	5550	3330	1388	1241	1713	709	37,7	45,7	10,0	353
80	8	6390	3834	1598	1440	1965	823	43,7	51,7	18,0	437
100	10	7172	4303	1793	1610	2171	920	48,0	56,0	28,8	513

L 122

20	2	4650	2790	1163	1097	1552	627	26,2	34,2	2,8	200
40	4	5800	3480	1450	1306	1824	746	32,0	40,0	5,5	297
60	6	6915	4149	1729	1558	2150	890	39,0	47,0	10,0	396
80	8	8000	4800	2000	1789	2440	1022	44,5	52,5	18,0	500
100	10	8953	5372	2238	2011	2711	1149	48,5	56,5	28,8	583

*Potencia sonora según la norma ISO 3741:2010

**Presión sonora con una supuesta amortiguación de la sala de 8dB(A)



Jaga Briza 12 H52 datos

4 - tubos

Velocidad	Voltaje	Calefacción °C			Refrigeración °C 50% RH			Nivel de presión sonora**	Nivel de potencia sonora*	Consumo eléctrico	Caudal de aire
		75/65/20	55/45/20	35/30/20	7/12/27		16/18/27				
		[W]	[W]	[W]	Sensible	Total	[W]				
%	[V]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[dbA]	[dbA]	[W]	(m³/h)

L 052

20	2	640	384	160	250	354	143	21,0	29,0	1,6	30
40	4	726	436	182	296	413	169	27,0	35,0	2,2	74
60	6	829	497	207	355	490	203	33,9	41,9	3,6	118
80	8	970	582	243	406	554	232	39,7	47,7	6,3	151
100	10	1157	694	289	459	618	262	44,0	52,0	10,3	188

L 072

20	2	640	630	263	408	577	233	21,8	29,8	2,1	79
40	4	726	706	294	492	687	281	27,2	35,2	3,4	135
60	6	829	789	329	586	809	335	34,6	42,6	5,9	185
80	8	970	930	388	677	924	387	40,8	48,8	10,0	251
100	10	1157	1142	476	758	1022	433	45,0	53,0	15,6	282

L 102

20	2	1650	990	413	669	945	382	24,0	32,0	2,3	123
40	4	1892	1135	473	786	1098	449	30,3	38,3	4,2	201
60	6	2148	1289	537	936	1292	535	37,7	45,7	7,5	286
80	8	2504	1502	626	1076	1468	615	43,7	51,7	12,8	360
100	10	3023	1814	756	1208	1628	690	48,0	56,0	22,3	423

L 122

20	2	2002	1201	501	814	1151	465	26,2	34,2	2,7	139
40	4	2362	1417	591	980	1369	560	32,0	40,0	5,2	251
60	6	2700	1620	675	1169	1614	668	39,0	47,0	9,1	334
80	8	3152	1891	788	1260	1719	720	44,5	52,5	16,0	432
100	10	3769	2261	942	1346	1814	769	48,5	56,5	27,3	508

*Potencia sonora según la norma ISO 3741:2010

**Presión sonora con una supuesta amortiguación de la sala de 8dB(A)

CÁLCULO DEL CAUDAL DE AGUA:

q_m = caudal másico de agua (kg / h)
P = emisión (W)
c_p = capacidad calorífica del agua
T_i = temperatura del agua de impulsión (°C)
T_r = temperatura del agua de retorno (°C)

Fórmula:

$$q_m = \frac{P}{c_p (T_i - T_r)} \quad (\text{kg/s})$$

$$q_m = \frac{P}{4186 (T_i - T_r)} \times 3600 \quad (\text{kg/h})$$

Ejemplo: Briza H38, L 122
Régimen 75 / 65 / 20
Potencia del ventilador 10VDC
Emisión 5983 W
Cálculo del caudal de agua q_m

$$q_m = \frac{5983}{4186 (75 - 65)} \times 3600 = 514 \text{ kg/h}$$

Jaga Briza 12 H41 datos

2 - tubos

Velocidad	Voltaje	Calefacción °C			Refrigeración °C 50% RH			Nivel de presión sonora**	Nivel de potencia sonora*	Consumo eléctrico	Caudal de aire
		75/65/20	55/45/20	35/30/20	7/12/27		16/18/27				
		[W]	[W]	[W]	Sensible	Total	[W]				
%	[V]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[dbA]	[dbA]	[W]	(m³/h)

L 075

20	2	904	542	226	201	285	115	18,5	26,5	1,6	64
40	4	1030	618	258	236	330	135	29,4	37,4	2,6	101
60	6	1200	720	300	275	379	157	31,3	39,3	4,3	141
80	8	1396	838	349	326	444	186	37,3	45,3	7,2	178
100	10	1670	1002	418	375	505	214	42,5	50,5	13,0	214

L 095

20	2	1545	927	386	334	473	191	24,0	32,0	2,5	108
40	4	1700	1020	425	382	533	218	30,0	38,0	4,3	172
60	6	1796	1078	449	441	609	252	36,8	44,8	7,2	223
80	8	2244	1346	561	522	711	298	41,5	49,5	11,5	287
100	10	2749	1649	687	616	831	352	44,5	52,5	18,0	346

L 125

20	2	2430	1458	608	550	777	314	24,6	32,6	2,6	146
40	4	2720	1632	680	606	846	346	30,2	38,2	4,8	221
60	6	3085	1851	771	695	959	397	37,0	45,0	8,0	289
80	8	3620	2172	905	814	1110	465	42,5	50,5	14,0	381
100	10	4366	2620	1092	978	1319	559	47,0	55,0	24,0	448

L 145

20	2	2999	1799	750	719	1017	411	25,7	33,7	2,8	173
40	4	3400	2040	850	789	1103	451	30,5	38,5	5,5	268
60	6	3896	2338	974	880	1215	503	37,3	45,3	10,3	373
80	8	4550	2730	1138	1024	1396	585	43,0	51,0	18,5	466
100	10	5444	3266	1361	1220	1644	697	47,0	55,0	28,8	510

*Potencia sonora según la norma ISO 3741:2010

**Presión sonora con una supuesta amortiguación de la sala de 8dB(A)



Jaga Briza 12 H41 datos

4 - tubos

Velocidad	Voltaje	Calefacción °C			Refrigeración °C 50% RH			Nivel de presión sonora**	Nivel de potencia sonora*	Consumo eléctrico	Caudal de aire
		75/65/20	55/45/20	35/30/20	7/12/27		16/18/27				
		[W]	[W]	[W]	Sensible	Total	[W]				
%	[V]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[dbA]	[dbA]	[W]	(m³/h)

L 075

20	2	698	482	175	161	815	92	18,5	26,5	1,8	29
40	4	840	580	210	191	926	109	29,4	37,4	3,0	61
60	6	948	654	237	224	1043	128	31,3	39,3	4,8	86
80	8	1120	773	280	261	1168	149	37,3	45,3	8,0	116
100	10	1336	922	334	299	1290	171	42,5	50,5	13,7	143

L 095

20	2	1210	835	303	259	1312	148	24,0	32,0	2,0	52
40	4	1352	933	338	310	1503	177	30,0	38,0	3,4	92
60	6	1525	1052	381	357	1663	204	36,8	44,8	5,7	144
80	8	1800	1242	450	415	1857	237	41,5	49,5	8,4	194
100	10	2199	1517	550	494	2128	282	44,5	52,5	14,4	229

L 125

20	2	1924	1328	481	420	2127	240	24,6	32,6	2,3	73
40	4	2165	1494	541	483	2344	276	30,2	38,2	4,1	149
60	6	2467	1702	617	557	2592	318	37,0	45,0	7,4	220
80	8	2898	2000	725	651	2915	372	42,5	50,5	12,6	278
100	10	3492	2409	873	782	3372	447	47,0	55,0	20,9	346

L 145

20	2	2380	1642	595	509	2579	291	25,7	33,7	2,5	89
40	4	2723	1879	681	604	2930	345	30,5	38,5	4,5	158
60	6	3118	2151	780	700	3260	400	37,3	45,3	9,0	227
80	8	3642	2513	911	819	3667	468	43,0	51,0	17,0	289
100	10	4355	3005	1089	977	4210	558	47,0	55,0	28,8	382

*Potencia sonora según la norma ISO 3741:2010

**Presión sonora con una supuesta amortiguación de la sala de 8dB(A)

CÁLCULO DEL CAUDAL DE AGUA:

q_m = caudal másico de agua (kg / h)
P = emisión (W)
c_p = capacidad calorífica del agua
T_i = temperatura del agua de impulsión (°C)
T_r = temperatura del agua de retorno (°C)

Fórmula:

$$q_m = \frac{P}{c_p (T_i - T_r)} \quad (\text{kg/s})$$

$$q_m = \frac{P}{4186 (T_i - T_r)} \times 3600 \quad (\text{kg/h})$$

Ejemplo: Briza H38, L 122
Régimen 75 / 65 / 20
Potencia del ventilador 10VDC
Emisión 5983 W
Cálculo del caudal de agua q_m

$$q_m = \frac{5983}{4186 (75 - 65)} \times 3600 = 514 \text{ kg/h}$$

Jaga Briza 12 H55 data

2 - tubos

Velocidad	Voltaje	Calefacción °C			Refrigeración °C 50% RH			Nivel de presión sonora**	Nivel de potencia sonora*	Consumo eléctrico	Caudal de aire
		75/65/20	55/45/20	35/30/20	7/12/27		16/18/27				
		[W]	[W]	[W]	Sensible	Total	[W]				
%	[V]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[dbA]	[dbA]	[W]	(m³/h)

L 075

20	2	1400	840	350	296	418	169	19,2	27,2	2,0	81
40	4	1700	1020	425	376	526	215	25,2	33,2	3,2	118
60	6	2000	1200	500	446	616	255	32,2	40,2	5,5	154
80	8	2296	1378	574	522	711	298	38,1	46,1	9,6	193
100	10	2588	1553	647	581	783	332	42,5	50,5	16,8	228

L 095

20	2	2250	1350	563	516	730	295	23,0	31,0	2,2	116
40	4	2780	1668	695	627	875	358	27,8	35,8	3,6	176
60	6	3310	1986	828	746	1029	426	34,4	42,4	5,7	238
80	8	3815	2289	954	863	1177	493	39,9	47,9	9,6	291
100	10	4285	2571	1071	963	1298	550	43,5	51,5	15,6	332

L 125

20	2	3560	2136	890	830	1173	474	23,1	31,1	2,8	153
40	4	4423	2654	1106	998	1393	570	29,1	37,1	5,4	236
60	6	5276	3166	1319	1181	1631	675	36,5	44,5	10,0	321
80	8	6100	3660	1525	1372	1872	784	42,5	50,5	18,0	398
100	10	6830	4098	1708	1535	2069	877	46,5	54,5	28,8	467

L 145

20	2	4510	2706	1128	1033	1460	590	25,0	33,0	2,8	182
40	4	5520	3312	1380	1241	1733	709	30,8	38,8	5,5	270
60	6	6595	3957	1649	1477	2039	844	37,5	45,5	10,0	360
80	8	7610	4566	1903	1708	2330	976	42,8	50,8	18,0	455
100	10	8527	5116	2132	1916	2584	1095	46,5	54,5	28,8	531

*Potencia sonora según la norma ISO 3741:2010

**Presión sonora con una supuesta amortiguación de la sala de 8dB(A)



Jaga Briza 12 H55 datos

4 - tubos

Velocidad	Voltaje	Calefacción °C			Refrigeración °C 50% RH			Nivel de presión sonora**	Nivel de potencia sonora*	Consumo eléctrico	Caudal de aire
		75/65/20	55/45/20	35/30/20	7/12/27		16/18/27				
		[W]	[W]	[W]	Sensible	Total	[W]				
%	[V]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[W]	[dbA]	[dbA]	[W]	(m³/h)

L 075

20	2	610	366	153	242	341	138	19,2	27,2	1,6	27
40	4	696	418	174	284	396	162	25,2	33,2	2,2	67
60	6	778	467	195	340	469	194	32,2	40,2	3,6	107
80	8	923	554	231	390	532	223	38,1	46,1	6,3	137
100	10	1102	661	276	436	587	249	42,5	50,5	10,3	171

L 095

20	2	1000	600	250	394	557	225	23,0	31,0	2,1	72
40	4	1115	669	279	471	658	269	27,8	35,8	3,4	123
60	6	1250	750	313	555	766	317	34,4	42,4	5,9	168
80	8	1480	888	370	642	876	367	39,9	47,9	10,0	228
100	10	1813	1088	453	721	972	412	43,5	51,5	15,6	257

L 125

20	2	1570	942	393	614	869	351	23,1	31,1	2,3	112
40	4	1798	1079	450	746	1041	426	29,1	37,1	4,2	183
60	6	2040	1224	510	891	1230	509	36,5	44,5	7,5	260
80	8	2399	1439	600	1031	1406	589	42,5	50,5	12,8	328
100	10	2879	1727	720	1152	1552	658	46,5	54,5	22,3	385

L 145

20	2	1979	1187	495	800	1131	457	25,0	33,0	2,7	126
40	4	2248	1349	562	933	1303	533	30,8	38,8	5,2	228
60	6	2560	1536	640	1110	1531	634	37,5	45,5	9,1	304
80	8	2999	1799	750	1279	1745	731	42,8	50,8	16,0	393
100	10	3590	2154	898	1437	1937	821	46,5	54,5	27,3	462

*Potencia sonora según la norma ISO 3741:2010

**Presión sonora con una supuesta amortiguación de la sala de 8dB(A)

CÁLCULO DEL CAUDAL DE AGUA:

q_m = caudal másico de agua (kg / h)
P = emisión (W)
c_p = capacidad calorífica del agua
T_i = temperatura del agua de impulsión (°C)
T_r = temperatura del agua de retorno (°C)

Fórmula:

$$q_m = \frac{P}{c_p (T_i - T_r)} \quad (\text{kg/s})$$

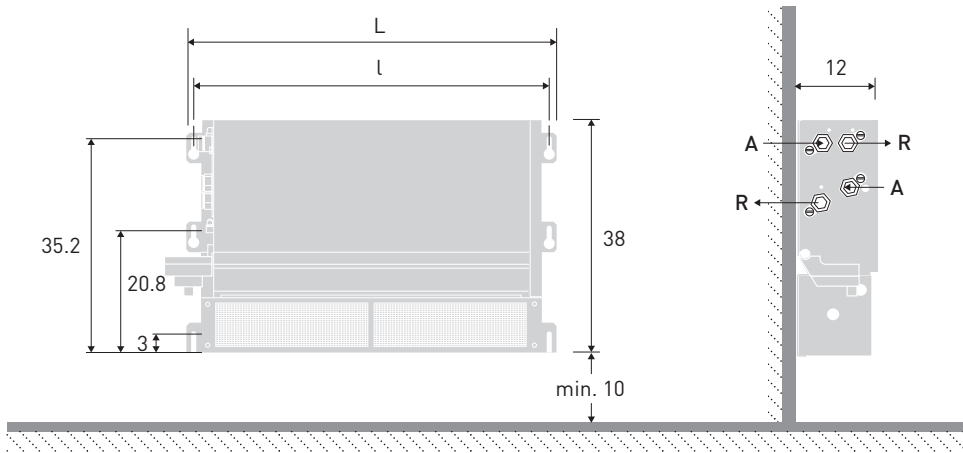
$$q_m = \frac{P}{4186 (T_i - T_r)} \times 3600 \quad (\text{kg/h})$$

Ejemplo: Briza H38, L 122
Régimen 75 / 65 / 20
Potencia del ventilador 10VDC
Emisión 5983 W
Cálculo del caudal de agua q_m

$$q_m = \frac{5983}{4186 (75 - 65)} \times 3600 = 514 \text{ kg/h}$$

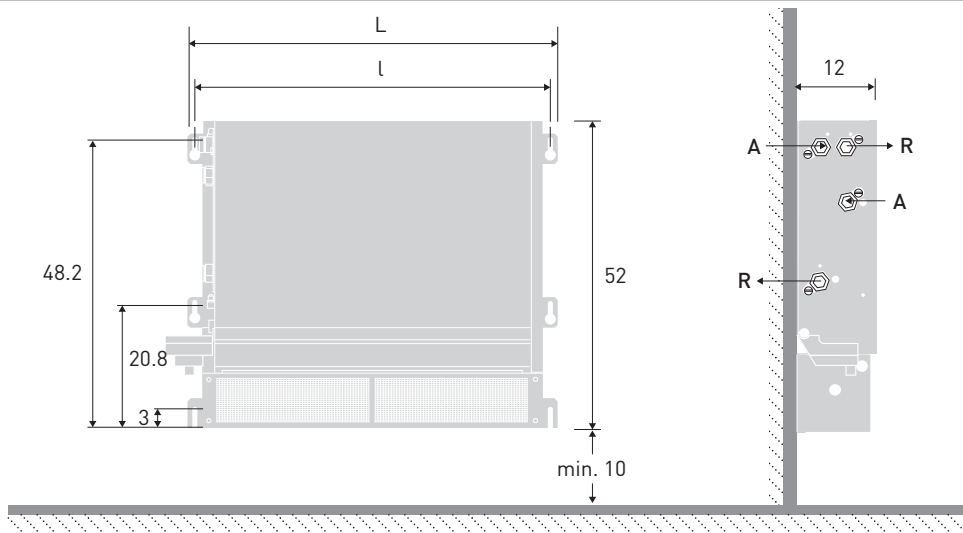
Briza 038 Empotrado Pared/Techo: dimensiones (cm)

Briza 038



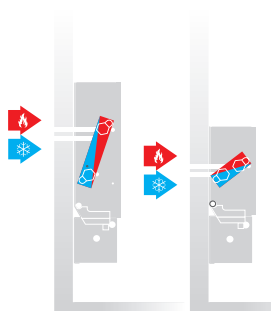
Briza 052 Empotrado Pared/Techo: dimensiones (cm)

Briza 052



L >		52	72	102	122
L	cm	50.5	70.5	100.5	120.5
l	cm	48	68	98	118

Intercambiador de calor estándar (sistema de 2 tubos)



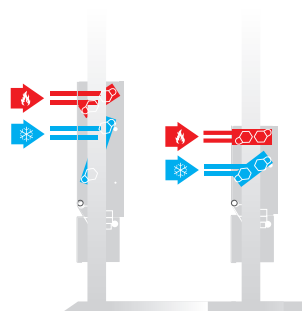
Sistema de dos tubos:

- un sistema de dos tubos tiene fancoils con bobinas individuales, conectadas a dos tuberías (una de admisión y otra de retorno) que proporcionan agua caliente o agua fría en todo el edificio. Un edificio con un sistema de dos tubos está totalmente en modo calefacción o totalmente en modo refrigeración. No es posible enfriar algunas habitaciones y calentar otras.

Conexión:

- 1 set de válvulas

Intercambiador de calor adicional (sistema de 4 tubos)



Sistema de cuatro tubos:

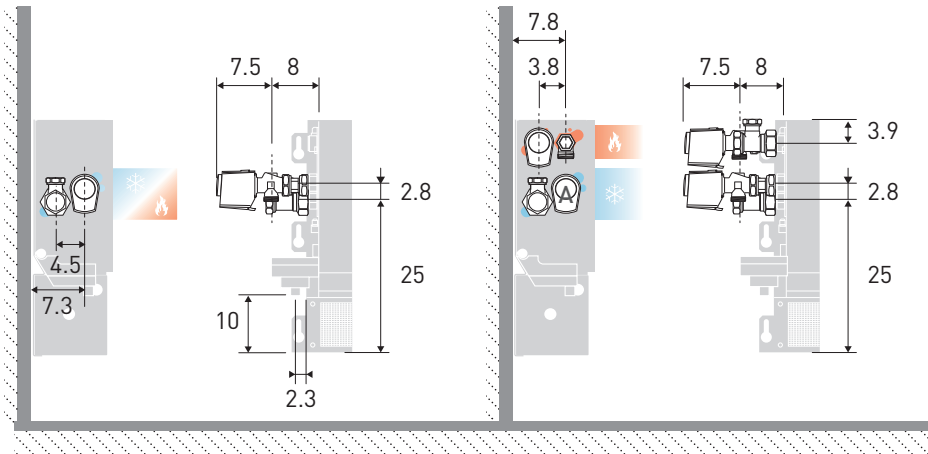
- un sistema de cuatro tubos tiene fancoils con bobinas de calefacción y refrigeración separadas, así como tuberías de calefacción y refrigeración separadas. El agua caliente o el agua fría están siempre disponibles. El sistema es capaz de cambiar instantáneamente del modo de calefacción al de refrigeración, o viceversa, y puede proporcionar calefacción a algunas habitaciones mientras proporciona simultáneamente refrigeración a otras. Es muy flexible.

Conexión:

- 2 sets de válvulas

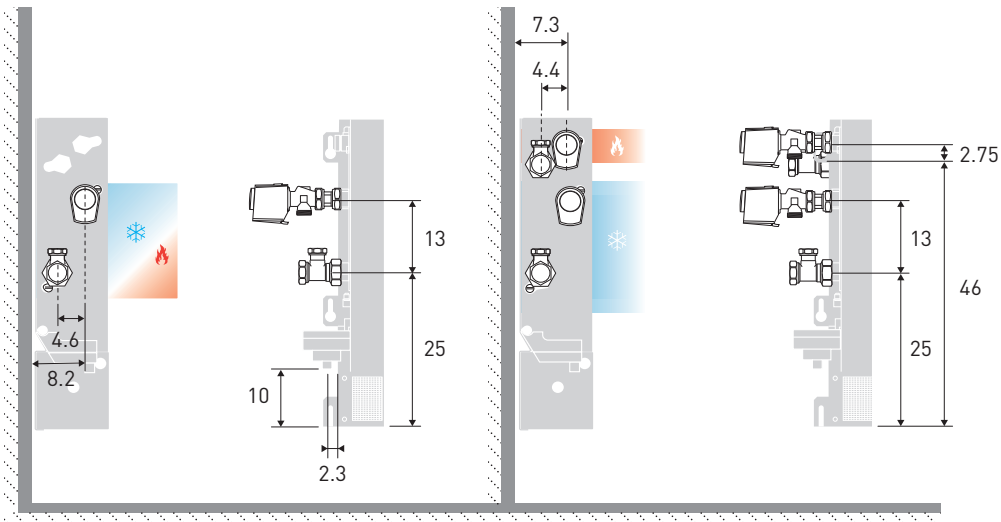
Briza 038 Empotrado Pared/Techo: dimensiones conexiones (cm)

Briza 038



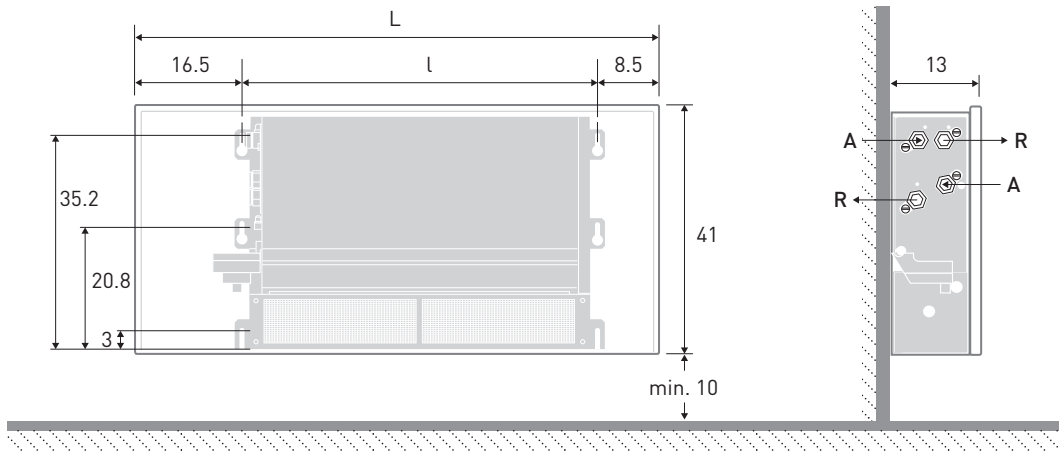
Briza 052 Empotrado Pared/Techo: dimensiones conexiones (cm)

Briza 052

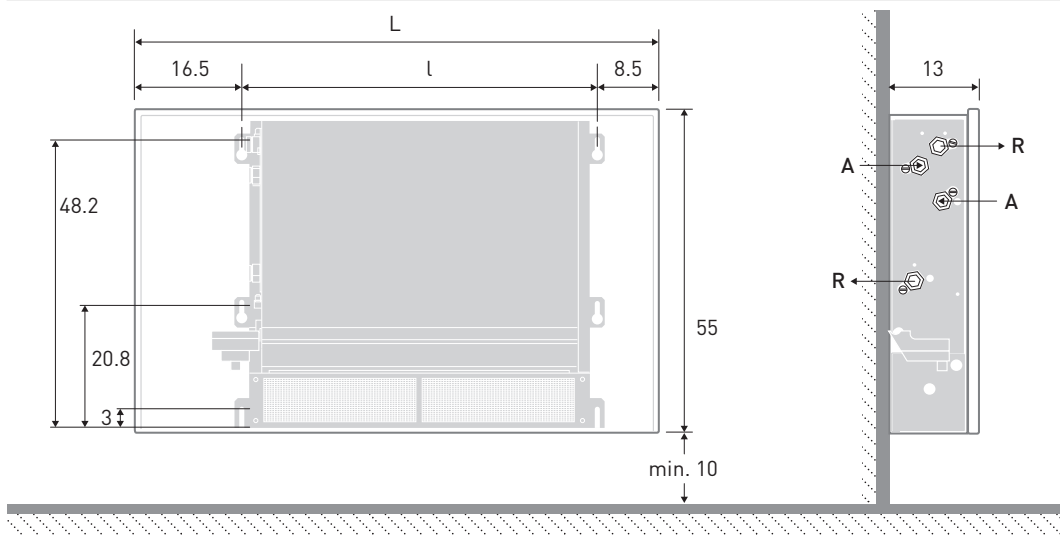


Pared / Techo con carcasa: dimensiones (cm)

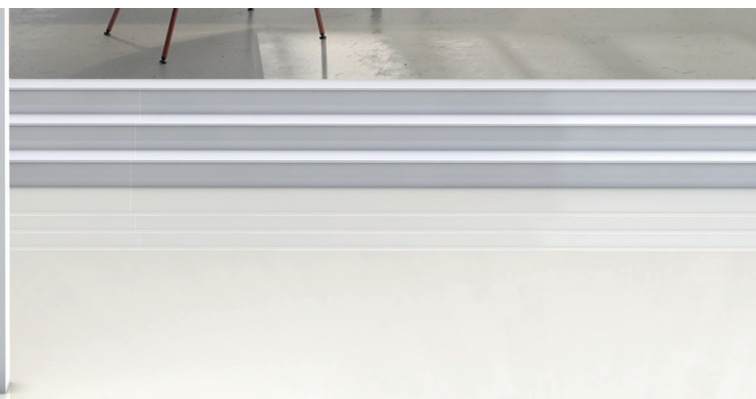
Briza 041



Briza 055

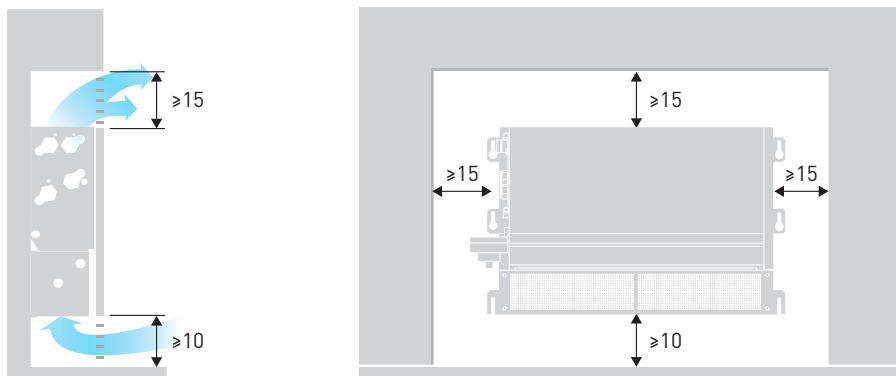


		L >	75	95	125	145
L			75	95	125	145
l	cm		48	68	98	118

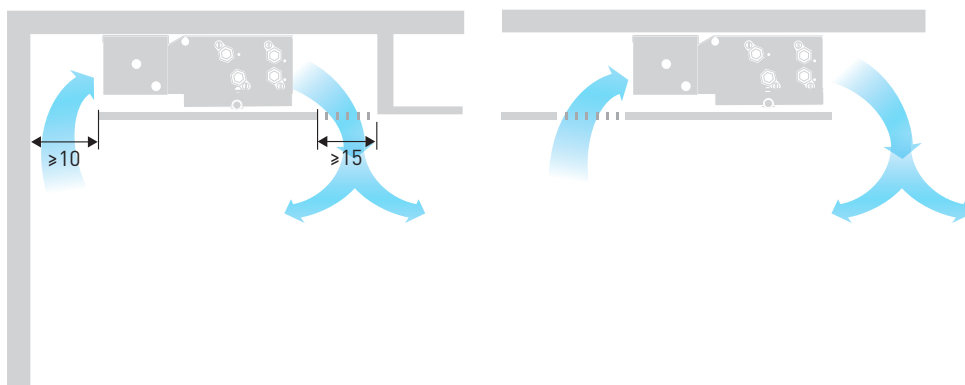


Ejemplos de instalación

Montaje en pared



Montaje en techo





Opciones:	P.
• bandeja de drenaje de condensados (para montaje empotrado en techo)	23
• sensor de nivel de condensación (micro flotador)	23
• salida de aire a 90° para instalación en pared y techo	24
• rejilla mural de aluminio ajustable	25
• sets de válvulas	26
• racores de conexión	26
• set de conexión con 2 detentores M24 M24 90°	26
• fuente de alimentación 24 VDC: 36, 60 o 62 Watt. voltaje entrada 100-240 VAC	27
• controlador dinámico de productos Jaga (JDPC)	28
• termostato de ambiente JRT 100 calefacción / refrigeración	29
• termostato de ambiente JRT 200 calefacción / refrigeración	29
• termostato de ambiente RDG 160T calefacción / refrigeración	30
• termostato integrado	30

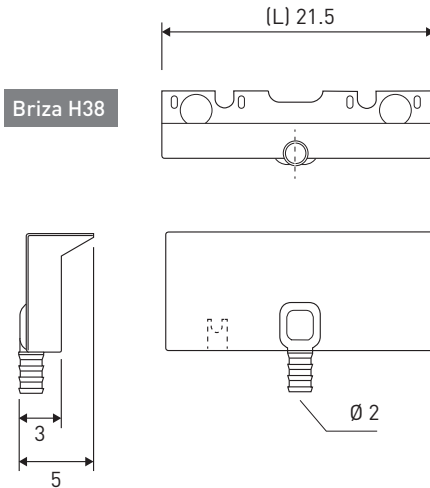


OPCIÓN

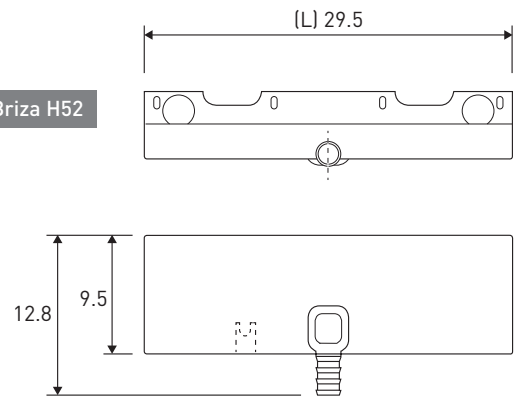
OPCIÓN: bandeja de drenaje de condensados (para montaje empotrado en el techo)

- la bandeja de recogida de condensación opcional solo puede utilizarse para el montaje en techo. en otras aplicaciones, o cuando no se utilice la bandeja de recogida de condensación opcional en la refrigeración, asegúrate de aislar los conductos y válvulas de impulsión y retorno de la condensación.

Briza H38



Briza H52



Briza H38 bandeja de recogida de condensados

L 21.5 cm

CÓDIGO

5127.00010001

Briza H52 bandeja de recogida de condensados

L 29.5 cm

CÓDIGO

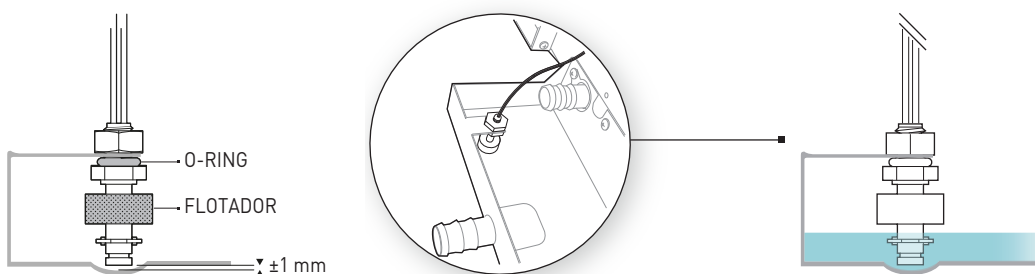
5127.00010002

OPCIÓN

sensor de nivel para bandeja de recogida de condensados

Los interruptores microflotadores tienen una capacidad de conmutación de 10W, una tensión de conmutación máxima de 100 VDC, una temperatura máxima de 90°C y una gravedad específica de 0,09. El interruptor de fluido tiene dos partes: un vástago y un flotador. El vástago se acopla a la bandeja de recogida de condensados. El flotador es un objeto con forma de nuez colocado alrededor del vástago que sube y baja con el nivel del líquido. Cuando el nivel del flotador se alinea con el nivel del interruptor de láminas dentro del vástago, éste acciona magnéticamente el interruptor, enviando una señal eléctrica a:

- un termostato ambiente
- domótica
- válvula
- sistema de alarma



CALUS
E316052

- de polipropileno blanco con junta o-ring de silicona
- normalmente cerrado (NC)
- potencia máx. de contacto 10W
- tensión máx. de contacto 100VDC
- corriente máx. de conmutación 0.5A
- temperatura máxima 80°C

BRIZA EC 12 H38 / H52

OPCIÓN: sensor nivel para la bandeja de recogida de condens.

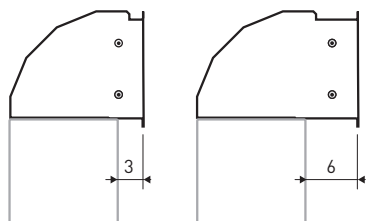
CÓDIGO

5127.00010003

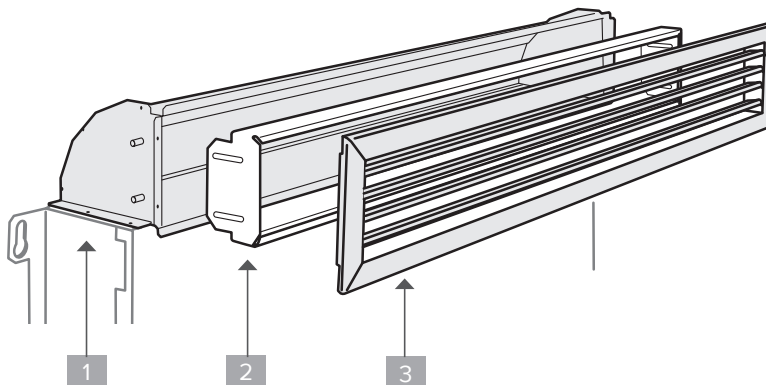
Salida de aire 90° para montaje en pared o en techo

Composición

Salida de aire 90°



1
2
3

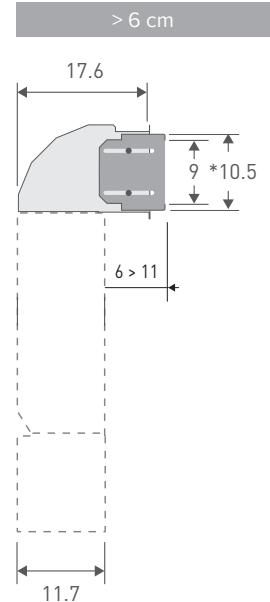
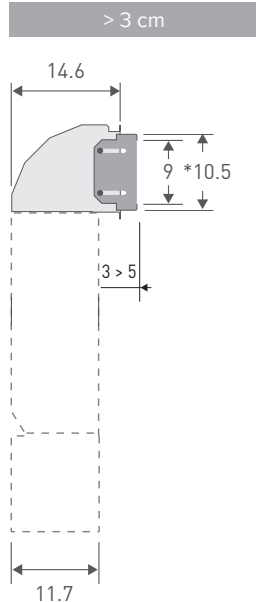
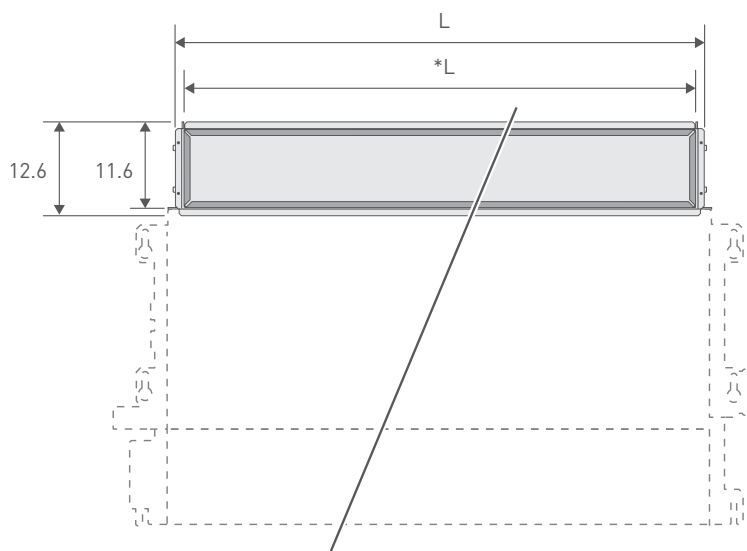


Salida de aire ajustable telescópica >3 o >6 cm

Opción: rejilla mural de aluminio ajustable

- Salida de aire 90° para una óptima conducción del aire
- Altura Briza 038 y 052
- 4 longitudes
- en chapa de acero galvanizado electrolítico
- con una banda de goma para la fijación sin fisuras
- con perforaciones para la fijación
- con perforaciones para el montaje de la rejilla de salida. El equipo debe ser accesible en todo momento para el mantenimiento

Dimensiones salida de aire 90°



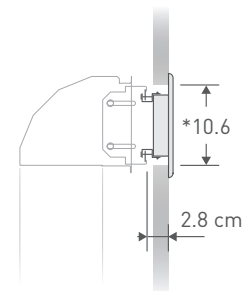
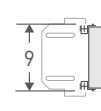
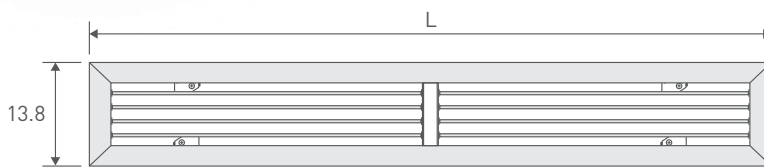
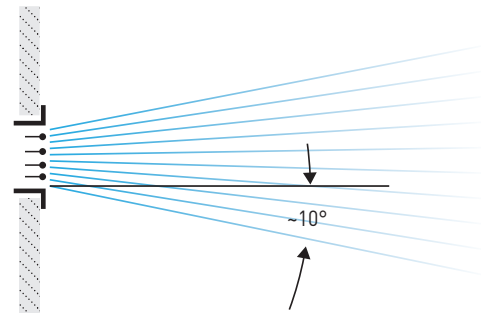
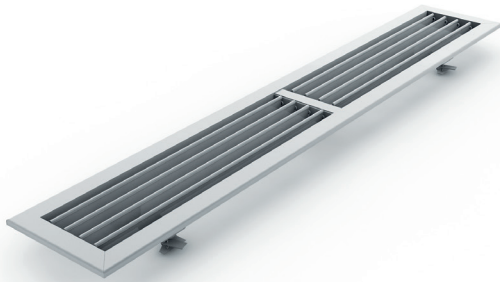
* Dimensiones mínimas de apertura de la salida de aire (sin rejilla de salida opcional)

		> 3 cm			
Código		5927.00005201	5927.00007201	5927.00010201	5927.00012201
		> 6 cm			
Código		5927.00005202	5927.00007202	5927.00010202	5927.00012202
L	cm	41	61	91	111
*L	cm	37	57	87	107

OPCIÓN

Rejilla mural de aluminio ajustable

- aluminio anodizado de color natural



* Dimensiones mínimas del hueco para el montaje de la rejilla de salida

Código	5627.00010001	5627.00010002	5627.00010003	5627.00010004
L	40.2	60.2	90.2	110.2
*L	37	57	87	107
X	7.5		15	

set
95

Set de conexión 24 VDC



BITUBO

Kv máx. 0.6

- termomotor 24 VDC, 24 VDC 0-10V or 230 VAC
- válvula Eurocono 3/4" x M24 90°
- detentor Eurocono 3/4" x M24 180°
- racores incluidos en el precio del set

CÓDIGO

CODY.SC5.24.3...	24 VDC
CODY.SC5.23.3...	230 VAC
CODY.SC5.10.3...	0...10 VDC

racores

set
90

Connection set with 2 lockshields M24 180°



- 2 detentores Eurocono 3/4" x M24 180°
- racores incluidos en el precio de la conexión

CÓDIGO

CODY.LOC.00.3 ...	
-------------------	--

racores

Válvula de dos vías Jaga y termomotor 230V

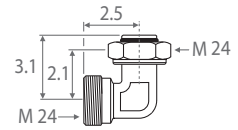


- solo para el montaje en el colector, no en el Briza!
- con varistor para proteger contra la subida de tensión
- con indicador de posición (abierto/cerrado)
- los racores deben ser proporcionados por el instalador

CÓDIGO

7990.409	180° - G1/2"F / NG 230V 2W
7990.411	180° - G3/4"F / NG 230V 2W

Ángulo 90° M24 x M24



- curva para la conexión a la pared.

CÓDIGO

5095.020 níquelado

Racores M24

Tubería metálica de precisión

CÓDIGO

Ø tubo

110	10/1
112	12/1
114	14/1
115	15/1
116	16/1
118	18/1

PER/ALU

CÓDIGO

Ø tubo

314	14/2
316	16/2
326	16/2.2
318	18/2

Tubo sintético

CÓDIGO

Ø tubo

212	12/2
214	14/2
219	16/1.5
216	16/2
217	17/2
218	18/2

Acero para C.H.

CÓDIGO

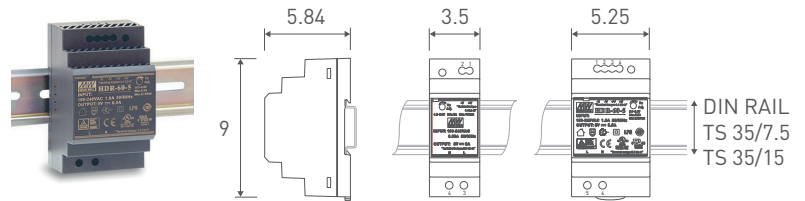
Ø tubo

501	M24 x 1/2"
503	M24 x 3/8"

- sobrecoste

fuentes de alimentación 24 VAC: Potencia requerida = suma del consumo de energía de los equipos

- montaje en carril DIN TS-35 / 7,5 o 15
- conforme UL60950 / UL508 / IEC 60950-1 / TUV EN61558-2-16 / Clase 2
- tensión de salida 24 VDC
- tensión de entrada 100 - 240 VAC
- conexión de tornillo
- indicador LED



! La garantía solo es válida si se utiliza la fuente de alimentación original de Jaga.

Fuente de alimentación premontada: /Añadir P al código del Briza.

- con rótula de conexión estanca
- conforme UL1310 - EN 60950-1 / Clase II
- tensión de salida 24 VDC
- tensión de entrada 100 - 240 VAC
- dimensiones L 14,5 x B 4,5 x H 3,0 cm

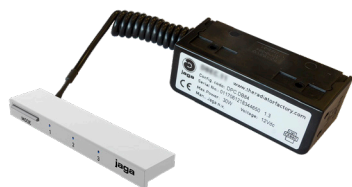
Pin nr:	Conexión
1	AC/L
2	AC/N
3/4	-V
5/6	+V

Datos técnicos	CÓDIGO	7990.054	7990.055	7990.056
Potencia nominal	W	36	60	92
Tensión de salida	VDC	24 (21.6 ~ 29)	24 (21.6 ~ 29)	24 (21.6 ~ 29)
Corriente nominal	A	1.5	2.5	3.38
Tensión de entrada	VAC	85 ~ 264	85 ~ 264	85 ~ 264
	VDC	120 ~ 370	120 ~ 370	120 ~ 370
Protección contra sobrecargas	%	105 ~ 160	105 ~ 160	102 ~ 110
LED		power on	power on	power on
Tª de funcionamiento	°C	-30 ~ +70	-30 ~ +70	-30 ~ +70
Altitud operativa	m	2000	2000	2000

Máxima pérdida de carga 5% de la longitud máxima del cable en función del número de equipos

Longitud máx. del cable en metros:	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Ø cable	L 052 / 075 (15W), nº de Brizas									
1 mm ²	5	2			1					
1.5 mm ²	8	4			2			1		
2.5 mm ²	13	6	4		3		2			1
Ø cable	L 072 / 095 (18W), nº de Brizas									
1 mm ²	4	2		1						
1.5 mm ²	6	3		2		1				
2.5 mm ²	11	5	3			2				1
Ø cable	L 102 / 125 (25W), nº de Brizas									
1 mm ²		3	1							
1.5 mm ²		5	2		1					
2.5 mm ²		9	4		2			1		
Ø cable	L 122 / 145 (26W), nº de Brizas									
1 mm ²		3	1							
1.5 mm ²		4	2	1						
2.5 mm ²		8	4		2			1		

Jaga Dynamic Product Controller (JDPC)



panel de control

Controlador

Controlador multifunción para equipos dinámicos, para calefacción y refrigeración, equipados con uno o más ventiladores incorporados. El Jaga Dynamic Product Controller se suministra preajustado y montado en el equipo.

- control por equipo
- cambio automático Calefacción / Refrigeración

Con panel de control:

- indicación del modo de funcionamiento mediante LEDs
- para el modelo de 2 tubos con carcasa
- control con panel de mando, y sensores para la temperatura del agua y del ambiente, preajustados y montados internamente. Montado en fábrica.
- voedingsspanning 24 VDC
- Calefacción / Refrigeración / Standby, con control automático del panel de control:
- **standby**
- **Calefacción**: 3 velocidades (inicio a t° del agua >28°C, (se puede ajustar fácilmente)
- **Refrigeración**: 3 velocidades (inicio a t° del agua <18°C, (puede ajustarse fácilmente)

Entrada 0-10 V para sistema de gestión de edificios / termostatos (ponte en contacto con Jaga para obtener más información)

Calefacción: **CÓDIGO** DPC.BRC4

Calefacción y Refrig.: **CÓDIGO** DPC.BRC6

Sin panel de control:

- para el modelo de 2 tubos con carcasa
- sensores para la temperatura del agua y del ambiente, preajustados y montados internamente. Montado en fábrica.
- Fuente de alimentación 24 VDCVDC

Calefacción / Refrigeración / standby, con cambio automático:

- 1 velocidad del ventilador **Calefacción** (inicio a t° del agua >28°C, puede ajustarse fácilmente)
- 1 velocidad del ventilador **Refrigeración** (inicio a t° del agua <18°C, puede ajustarse fácilmente)

Entrada 0-10 V para sistema de gestión de edificios / termostatos (ponte en contacto con Jaga para obtener más información)

Calefacción y Refrig.: **CÓDIGO** DPC.BRC3

Recommended combinations for Briza

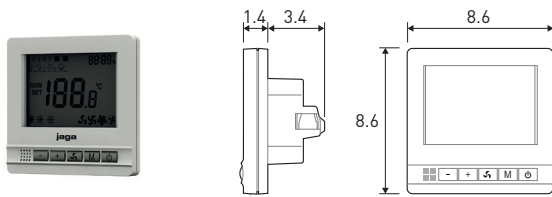
Calefacción y/o Refrigeración

Termostato	Incluye termostato de reajuste	Incluye termostato empotrado para reajuste	Excluido termostato
Controlador	Termostato Calefacción/Refriger. • código de pedido: 8751.050009	Termostato incorporado y precableado: • opción /T	JDPC premontado con panel de control: • Calefacción : DPC.BRC4 • Calefacción y Refrigeración : DPC.BRC6
Fte. aliment.	Fuente de alimentación premontada • opción /P	incluye fuente de alimentación	Fuente de alimentación premontada • opción /P
Set de conexión	Set de conexión 95: • con motor 24 VDC 0-10V • código pedido: CODY.SC5.10.3... (rellenar el código de los racores)	Set de conexión incluido (aplicar racores por separado)	Set de conexiones 90: • con 2 detentores • código de pedido CODY.LOC.00.3... (rellenar el código de los racores)

Calefacción

Termostato	Versión de radiador con cabezal termostático
Controlador	Cabezal termostático / RAD opcional • contactar con Jaga para más info
Fte. aliment.	Incluye fuente de alimentación premontada
Set de conexión	Incluye set de conexión premontado • aplicar racores por separado)

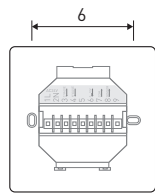
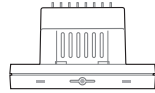
Jaga Roomthermostat H/C JRT-100



CODE

8751.050012

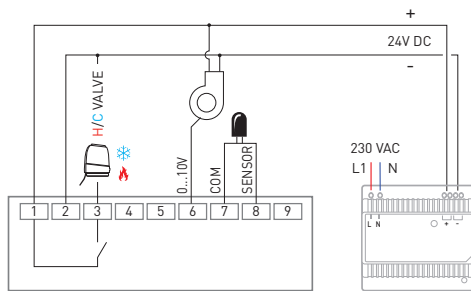
Optional external room temperature sensor. Code: 24800.00053032



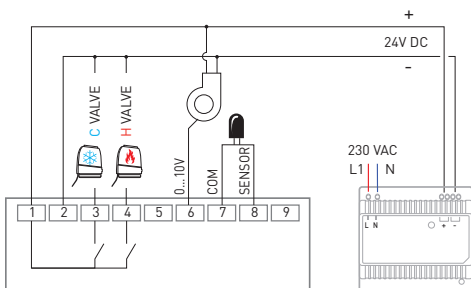
- for 2- and 4-pipe fan coil units
 - (4-pipe) heat - cooling mode / auto switching heating - cooling
 - (2-pipe) heat - cooling mode
- ventilator speed: min/med/max or auto
- thermostat to be mounted in a junction box
 - spacing holes at 6 cm
 - minimum depth 4.5 cm
 - inner dimension 5 x 5 cm or Ø 6 cm
- 3 programmable zones: 5+1+1
- control outputs 0..10 V DC
- controls valves with 24V AC / DC thermoelectric engine

Wiring diagram

2-Pipe



4-Pipe

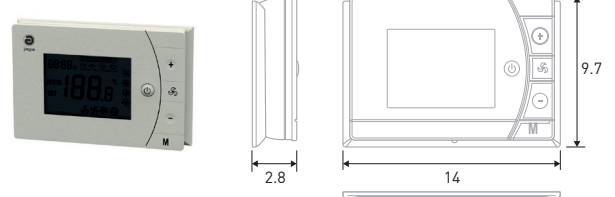


H/C Heating / Cooling

H Heating

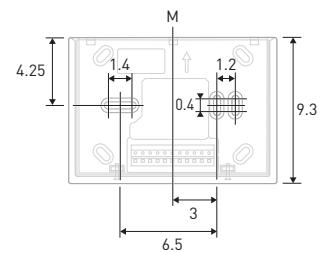
C Cooling

Jaga Roomthermostat H/C JRT-200



CODE

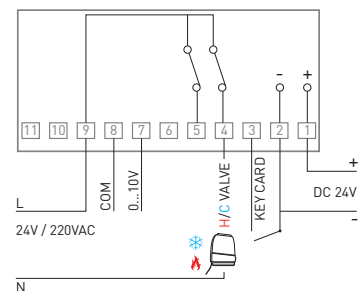
8751.050013



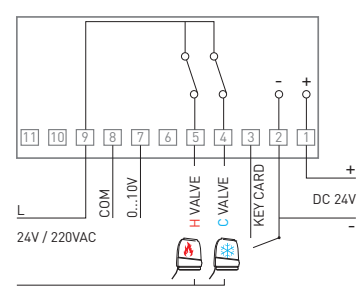
- for 2- and 4-pipe fan coil units
 - (4-pipe) heat - cooling mode / auto switching heating - cooling
 - (2-pipe) heat - cooling mode
- power supply 24 VDC
- 1 clock thermostat per room
- ventilator speed: min/med/max or auto
- can be mounted on a junction box, or direct to the wall
- with key card contact / window contact
- 3 programmable zones: 5+1+1
- control outputs 0..10 V DC
- controls valves with 24V AC / DC thermoelectric engine

Wiring diagram

2-Pipe



4-Pipe

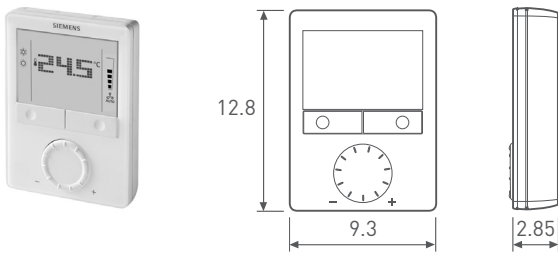


GND N

For: Briza / Clima Canal / Quatro Canal...

Optional external room temperature sensor (JRT-100)

Roomthermostat 0..10VDC Heating & Cooling



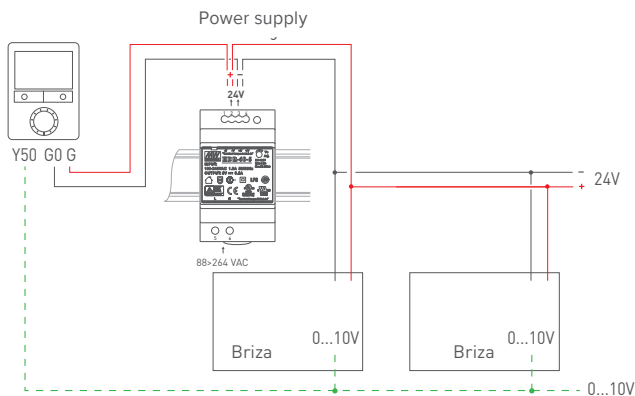
CODE

8751.050009

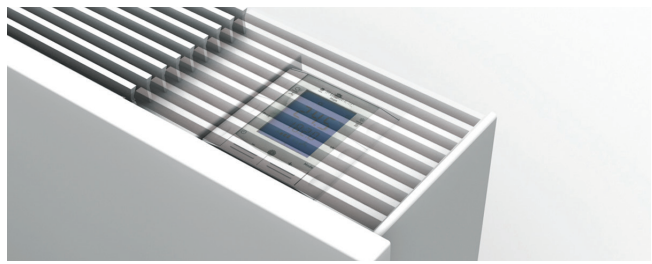
- 1 RDG 160T thermostat per room
- thermostat Heating / Cooling
- automatic or manually exchange Heating / Cooling
- 24 VDC power supply
- control outputs 0..10 V DC
- 0..10V DC valve control
- fully modulating fan speed automatic or manual in three steps (3V - 6V - 8V)
- 3 programmable time zones (5 + 1 + 1): weekdays (1-5), Saturday (6) and Sunday (7)
- unlimited customization options: 74 functions and diagnostic test

Specifications

Dimensions	Height	12.8 cm
	Width	9.3 cm
	Depth	2.9 cm
Temperature scale	Fahrenheit / Celsius	
Measuring range	0..49°C	
Program Modus	Comfort	21°C (5..40°C)
	Economy	15°C/30°C (OUT, 5..40°C)
	Safety	8°C/OUT (OUT, 5..40°C)
Fan speed	Auto	0..10V
	Manual	3 positions (3V - 6V - 8V)
OUT	20 mA	
Voltage	external power supply 24VAC/DC	
Energy consumption	max. 2VA	



Briza with thermostat built-in



CODE

/ T add to Briza Code

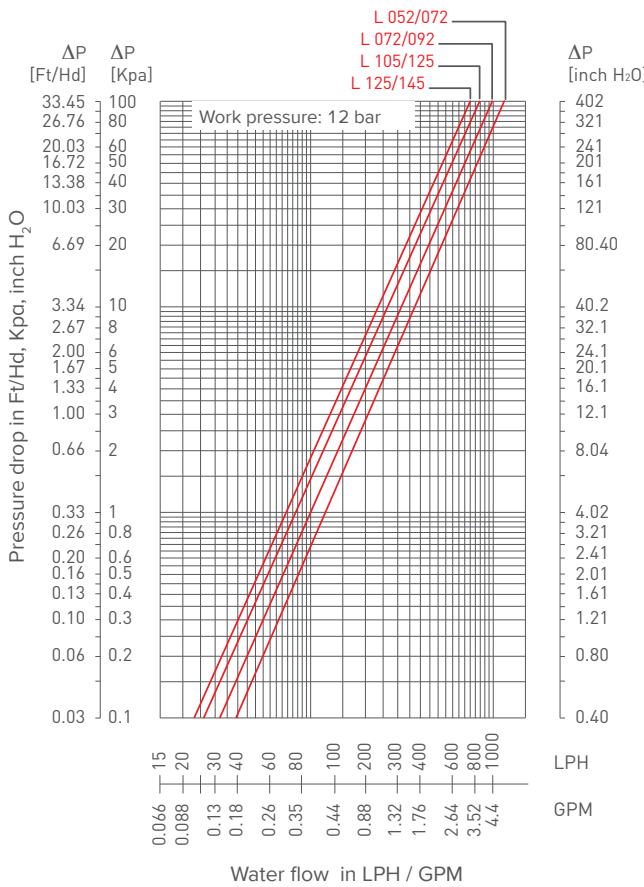
- Heating / Cooling 3 speed - 230 V
- including fully mounted two-way valve 230V
- pre-assembled power supply 230 VAC to 24 VDC for the fan
- only for 2-pipe or 4-pipe wall model with casing
- LCD display with backlit
- programmable 8 day parts
- automatic or manually exchange Heating / Cooling
- on / off of 3-positie control outputs
- Fan speed: min. / med. / max. or auto
- Briza automatically switches on the fans via a temperature sensor:
- Heating from 28°C
- Cooling below 18°C
- operational modes: comfort, energy saving and frost protection.

Installation

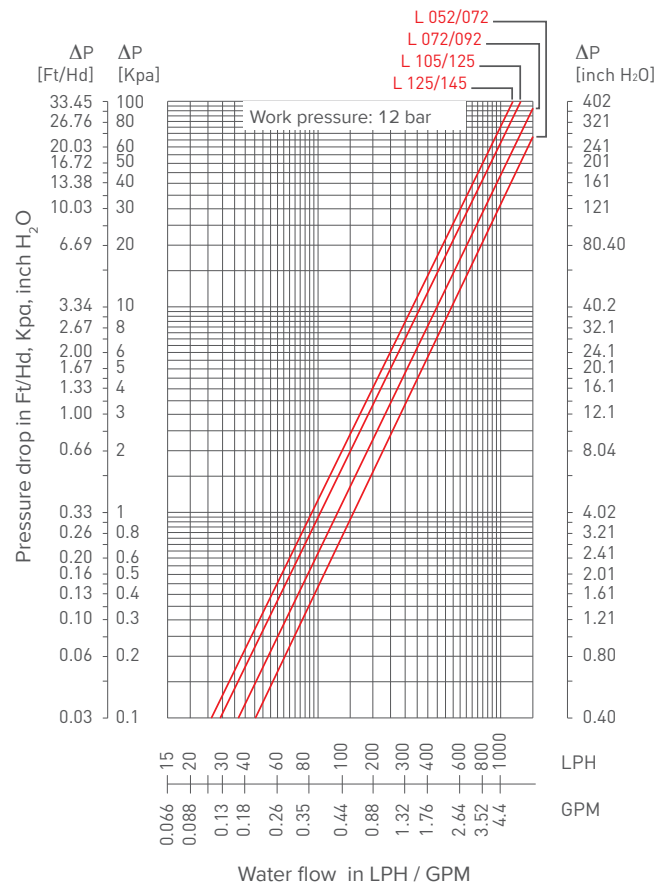
Important: Electrical connections

- the warranty is only valid when using the original Jaga power supply
- Jaga Briza EC are air-conditioning appliances intended for use and installation in domestic or similar environments. Do not install or use the device in high humidity, such as wet rooms.
- the electrical connection of the appliance must be carried out by qualified personnel, in accordance with the regulations in force in the country where the appliance is installed
- non-compliant electrical connections relieve Jaga from liability with regard to damage to objects and persons

Pressure lost heat exchanger 1



Pressure lost heat exchanger 2



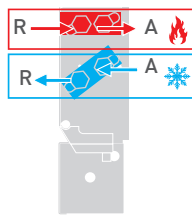
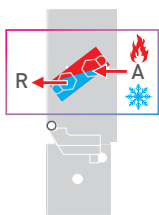
Briza 041

2-pipe

4-pipe

Heat exchanger 2

Heat exchanger 2



Briza 055

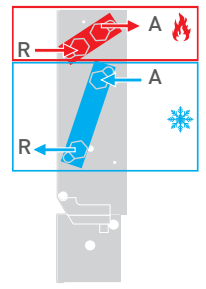
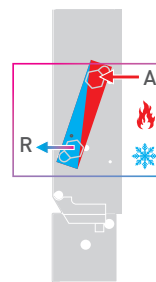
2-pipe

4-pipe

Heat exchanger 1

Heat exchanger 2 →

Heat exchanger 1 →



Briza 041/055 wall or ceiling with casing

VERSIONS:

- Briza 041
 - with casing
 - frame
 - height 41 cm
 - wand mounted (BZMW) or ceiling mounted (BZMC)
 - 2 pipe or 4 pipe
- Briza 055
 - with casing
 - frame
 - height 55 cm
 - wand mounted (BZMW) or ceiling mounted (BZMC)
 - 2 pipe or 4 pipe

Product description:

- Pre-mounted air conditioning unit, for mounting against wall or ceiling.
- versions: 2 pipe or 4 pipe system
 - 2 pipe: 1 heat exchanger for **Heating** or **Cooling**
 - 4 pipe: the standard heat exchanger for **Cooling** and an additional heat exchanger for **Heating**
 - **Heating** standard equipped for connection to conventional heating systems
 - **Cooling**: standard equipped for connection to chilled water-system
 - **Ventilation**: connection to a mechanical ventilation system

Composition:

Frame:

Consisting of 19 gauge galvanised steel sheet

- the unit is equipped with a condensation collecting tray and drain.
- the wall version is standard equipped with a collection tray for condensation and drainage. An optional collection pan for condensation and drainage is available for the ceiling version. Connect the drain to a frequently used drainpipe with a P-trap.
- insulation to avoid the formation of condensation and to reduce noise

Dynamic Heat Exchanger :

Round, seamless circular pipes in pure copper, connected to pure aluminium fins (fin spacing 2.2 mm), included a brass connector and air venting (Fin spacing 2.2 mm)

- pressure test: 26 bar
- operating pressure: max 20 bar
- coil connection 3/4"
- standard connection left, right hand connection only on demand

EC Fan:

Low-noise tangential fans with aluminium fins, inserted in EPDM vibration-reduction, with ball bearing support.

- programmable 24 VDC EC motor with 0...10 V stepless control and stainless steel filter
- extreme low power consumption (max. 24 Watt)
- noise reduction: resin-coated winding in EPDM vibration damping

Electrical Connection

Standard on the RHS

Casing:

- front : electrolytic, galvanized steel plate of 1.25 mm thick.
- side panels: galvanized steel plate of 1.25 mm thick.
- the casing is lacquered in the colour white (RAL 9010) / traffic white (RAL 9016) / sandblast grey metallic 001 / other colour structured finish at extra charge.
- aluminium top grille coated in the same colour as the casing.
- coating: a scratch resistant epoxy-polyester powder, sprayed electrostatically and baked at a temperature of 200°C. UV resistant due to ASTM G53.
- the surface temperature remains safe at all times, even at a water temperature of 90°C.

Options :

- Jaga Fancoil Controller JFCC
- on - off control, for use with 0 ... 10V building management systems

Power supply:

- 24 VDC 31W
- 24 VDC 60W
- 24 VDC 92

Thermostats:

- RDG 160T, room thermostat 0..10VDC Heating & Cooling
- JRT 100 Jaga room thermostat Heating & Cooling build-in
- JRT 200 Jaga room thermostat Heating & Cooling built-up

Valves:

- Jaga 2-way thermoelectric motor 230V, only for mounting on the distributor, not in the Briza!
- bend 90 ° M24 x M24 for connection to the wall.
- Valve set 95: connection set 24 VDC, 3- pipe, kv max. 0.6:
 - 24 VDC, 24 VDC 0-10V or 230 VAC thermoelectric motor
 - valve Eurocone 3/4" x M24 90°
 - lock-shield Eurocone 3/4" x M24 180°
- Valve set 90: connection set 2 lock-shields M24 180°:
 - 2 lock-shield Eurocone 3/4" x M24 180°

Condensation collecting tray Briza H52 for recessed ceiling:

- condensation collecting tray Briza H52
- condensation collecting tray Briza H38

Terms of Use:

Briza is a climate unit with a dual personality: a Hybrid that provides comfortable heat in winter and refreshing cooling in summer. It provides you with an optimum indoor climate throughout the year. (summer and winter, airco). The unit is only to be installed in domestic or similar environments. The device is not intended for installation or use in high humidity, eg wash-rooms.

Operating limits:

- Supply water temperature: 3 > 90°C
- Maximum pressure heat exchanger: ... bar
- Supply Voltage: 230 V ± 10 %
- Max counter-pressure: 30 Pa ESP

Execution of the installation:

The installer calculate all the heating and cooling requirements:

- 2-pipe version: heating or cooling by means of one water-side standard heat exchanger single water-side circuit for cooled or hot water.
- 4-pipe version: heating and cooling by means of a standard heat exchanger and a additional heat exchanger, via 2 separate water-side circuits for cooling water and hot water.

Note: in cooling mode the water inlet and outlet pipes and valves must be insulated against condensation.

Minimum installation height

- the minimum distance between the bottom of the Briza and the floor is at least 10cm
- top discharge of the unit is 15 cm

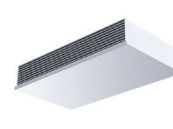
Manufacturer: JagaN.V.

Types:

- Briza 038 with casing: Wall & Ceiling
- Briza 052 with casing: Wall & Ceiling



BZMW 41 / 55



BZMC 41 / 55

Briza 038/052 built-in wall or ceiling

VERSIONS:

- Briza 041
 - with casing
 - frame
 - height 41 cm
 - wand mounted (BZMW) or ceiling mounted (BZMC)
 - 2 pipe or 4 pipe
- Briza 055
 - with casing
 - frame
 - height 55 cm
 - owand mounted (BZMW) or ceiling mounted (BZMC)
 - 2 pipe or 4 pipe

Product description:

- Pre-mounted air conditioning unit, for mounting against wall or ceiling.
- versions: 2 pipe or 4 pipe system
 - 2 pipe: 1 heat exchanger for **Heating** or **Cooling**
 - 4 pipe: the standard heat exchanger for **Cooling** and a additional heat exchanger for **Heating**
 - **Heating** standard equipped for connection to conventional heating systems
 - **Cooling**: standard equipped for connection to chilled water-system
 - **Ventilation**: connection to a mechanical ventilation system

Composition:

Frame:

- Consisting of 19 gauge galvanised steel sheet
- the unit is equipped with a condensation collecting tray and drain.
 - the wall version is standard equipped with a collection tray for condensation and drainage. An optional collection pan for condensation and drainage is available for the ceiling version. Connect the drain to a frequently used drainpipe with a P-trap.
 - insulation to avoid the formation of condensation and to reduce noise

Dynamic Heat Exchanger :

- Round, seamless circular pipes in pure copper, connected to pure aluminium fins (fin spacing 2.2 mm), included a brass connector and air venting (Fin spacing 2.2 mm)
- pressure test: 26 bar
 - operating pressure: max 20 bar
 - coil connection 3/4"
 - standard connection left, right hand connection only on demand

EC Fan:

- Low-noise tangential fans with aluminium fins, inserted in EPDM vibration-reduction, with ball bearing support.
- programmable 24 VDC EC motor with 0..10 V stepless control and stainless steel filter
 - extreme low power consumption (max. 24 Watt)
 - noise reduction: resin-coated winding in EPDM vibration damping

Electrical Connection

Standard on the RHS

Options :

Jaga Fancoil Controller JFCC

- on - off control, for use with 0 ... 10V building management systems

Power supply:

- 24 VDC 31W
- 24 VDC 60W
- 24 VDC 92

Thermostats:

- RDG 160T, room thermostat 0..10VDC Heating & Cooling
- JRT 100 Jaga room thermostat Heating & Cooling build-in
- JRT 200 Jaga room thermostat Heating & Cooling built-up

Valves:

- Jaga 2-way thermoelectric motor 230V, only for mounting on the distributor, not in the Briza!
- bend 90 ° M24 x M24 for connection to the wall.
- Valve set 95: connection set 24 VDC, 3- pipe, kv max. 0.6:
 - 24 VDC, 24 VDC 0-10V or 230 VAC thermoelectric motor
 - valve Eurocone 3/4" x M24 90°
 - lock-shield Eurocone 3/4" x M24 180°
- Valve set 90: connection set 2 lock-shields M24 180°:
 - 2 lock-shield Eurocone 3/4" x M24 180°

Condensation collecting tray Briza H52 for recessed ceiling:

- condensation collecting tray Briza H52
- condensation collecting tray Briza H38

Condensate level sensor for condensation collection pan. (only for Nriza Built-In ceiling).

Terms of Use:

Briza is a climate unit with a dual personality: a Hybrid that provides comfortable heat in winter and refreshing cooling in summer. It provides you with an optimum indoor climate throughout the year. (summer and winter, airco). The unit is only to be installed in domestic or similar environments. The device is not intended for installation or use in high humidity, eg washrooms.

Operating limits:

- Supply water temperature: 3 > 90°C
- Maximum pressure heat exchanger: ... bar
- Supply Voltage: 230 V ± 10 %
- Max counter-pressure: 30 Pa ESP

Execution of the installation:

The installer calculate all the heating and cooling requirements:

- 2-pipe version: heating or cooling by means of one water-side standard heat exchanger single water-side circuit for cooled or hot water.
- 4-pipe version: heating and cooling by means of a standard heat exchanger and a additional heat exchanger, via 2 separate water-side circuits for cooling water and hot water.

Note: in cooling mode the water inlet and outlet pipes and valves must be insulated against condensation.

Minimum installation height

- the minimum distance between the bottom of the Briza and the floor is at least 10cm
- top discharge of the unit is 15 cm

Manufacturer: JagaN.V.

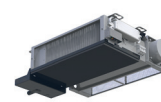
Types:

Briza 038 with casing. Versions: Wall & Ceiling

Briza 052 with casing. Versions: Wall & Ceiling



BZBW 38 / 52

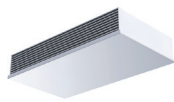


BZBC 38 / 52

A large area of horizontal lines for writing, with a blue rectangular block at the top right corner.



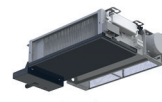
BZMW 41 / 55



BZMC 41 / 55



BZBW 38 / 52



BZBC 38 / 52